

Author: CASSANDRE HARTENSTEIN

CAPInv. 1510: The great association of Harsomteus, the great god, master of Chadai

I. LOCATION

i. Geographical area	Egypt
ii. Nome	Tentyrites (U06)
iii. Site	Dendera (?)

II. NAME

i. Full name (original language)	<i>T□ □ ny.t □ □ .t n □ r-sm□ -t□ .w□ n□</i> (Short Texts I 170 l. k2).
ii. Full name (transliterated)	The great association of Harsomteus, the great god, master of Chadai

III. DATE

i. Date(s)	2 AD
------------	------

IV. NAME AND TERMINOLOGY

ii. Name elements	Geographical:	Chadai
	Theophoric:	Harsomteus
iii. Descriptive terms	□ <i>ny.t</i>	
Note	□ <i>ny.t</i> . 1. In both editions of this inscription, the word 'association' is transliterated <i>sn.t</i> , but this reading was rejected by De Cenival 2006.	

V. SOURCES

i. Source(s)	Short Texts I 170 (month of Choiak of year 32 of Augustus = 27 November-26 December AD 2).
Note	Other edition: Farid 1999.
Online Resources	TM 53811

i.a. Source type(s)	Epigraphic source(s)
i.b. Document(s) typology & language/script	This Demotic inscription is a dedication made by a <i>strategos</i> and the <i>lesonis</i> of the association.
i.c. Physical format(s)	Sandstone stela (28x 23,5 x 7,5 cm) with a representation of a king (Augustus) making an offering to three deities.
ii. Source(s) provenance	Dendera from the contents (both editors agree on it). The stela is now in Bremen Museum.

VII. ORGANIZATION

ii. Leadership	The <i>mr šn</i> (<i>lesonis</i>) cited l. 4 is probably the president of the association. The <i>lesonis</i> is usually an official attached to temples. In an association, the <i>lesonis</i> is an administrator or the president (De Cenival 1972: 154-159). Considering the way the title is mentioned in the inscription, it appears slightly more likely that it refers here to the function in the association.
iii. Members	Referred to as <i>nꜥ rmꜥ .w (n) ꜥ</i> ('the people (from the) association', l. 4).
iv. Officials	The dedication is made by the <i>mr šn</i> and a <i>strategos</i> (l. 3) <i>Trwpni</i> (Tryphon) also known through other, similar dedications. We do not know if <i>Trwpni</i> had a role in the association or if he just took part in the dedication.

IX. MEMBERSHIP

ii. Gender	Men
Note	Both of people named are male. We do not know about the others.
vi. Proper names and physical features	- <i>Trwpn</i> (Tryphon) - <i>Pꜥ ꜥ m (sꜥ) Pꜥ ꜥ</i> (Pachompana of Pachompana)

XI. INTERACTION

i. Local interaction	This association has connections with official authorities, as the <i>strategos</i> of the nome is one of the dedicants of the inscription. The association had probably interactions with the temple of Dendera too (and maybe took part in some celebrations).
----------------------	--

XII. NOTES

i. Comments	It is possible that this association corresponds to CAPInv. 1405 and CAPInv. 1461 .
iii. Bibliography	De Cenival, Fr. (2006), 'À propos du mot désignant en démotique « l'association »', <i>RdE</i> 57 : 233-234. Cauville, S. (1991), 'Dieux et prêtres à Dendera au Ier siècle avant Jésus-Christ', <i>BIFAO</i> 91: 69-97. De Cenival, Fr. (1972), <i>Les associations religieuses en Égypte d'après les documents démotiques</i> , Le Caire. FARID, A. (1999), 'Eine demotische Stele im Übersee-Museum bremen', <i>MDAIK</i> 55: 7-12

XIII. EVALUATION

i. Private association

Certain

Note

The use of \square $ny(t, 1)$ to describe this group proves that it was a private association.